

Sie streute Erbsen

Вона розсипала горох

Загальні відомості

Запам'ятайте!

1. Претерит слабких дієслів

а) Функції

Претерит - як і перфект - вживають, коли розповідають про події, що минули. Він виражає більш відсторонене ставлення, ніж перфект, і тому особливо широко вживається в письмовій мові.

б) Утворення

До кореня слабких дієслів у претериті додається **-te**. (Якщо корінь дієслова закінчується на **-t** або **-d**, то додається **-ete**).

інфінітив	корінь дієслова	ознака претериту	особове закінчення (1 і 3 особа однини)
hören	hör-	-t	-e
arbeiten	arbeit-	-et	-e
reden	red-	-et	-e

ich/er **hörte**, ich/er **arbeitete**, ich/er **redete**

У 1 і 3 особі однини претериту дієслово не має особових закінчень, тобто, закінчується на **-te**. В інших випадках особові закінчення такі самі, як і в дієслів у презенті.

презент			претерит		
	однина				
1 особа	ich	höre	ich	hörte	/ arbeitete
2 особа (фамільярно)	du	hörst	du	hörtest	/ arbeitetest
(зв'ичливо)	Sie	hören	Sie	hörten	/ arbeiteten
3 особа	er/sie	hört	er/sie	hörte	/arbeitete

	МНОЖИНА			
1 особа	wir	hören	wir	hörten / arbeiteten
2 особа (фамільярно)	ihr	hört	ihr	hörtet / arbeitetet
(ввічливо)	Sie	hören	Sie	hörten / arbeiteten
3 особа	sie	hören	sie	hörten / arbeiteten

2. Претерит сильних дієслів

Пояснення претериту сильних дієслів наводиться у 14 уроці. У цьому уроці в претериті вживається лише одне сильне дієслово: **web tun**. Презенс: **Das tut sehr web**. Претерит: **Das tat sehr web**. Пояснення до претериту модальних дієслів ви знайдете в уроках 12 і 14.

Вирази з діалогів

So eine Überraschung!

Das ist mein Geheimnis.

etwas sein:

Bist du jetzt auch Journalistin?

Das war so: ...

Sie war auch sehr böse.

etwas wissen wollen:

Sie wollte unbedingt unser Geheimnis wissen.

Події, про які йдеться на 11 уроці, відбуваються у світі, далекому від реального життя. Як ви, певно, пам'ятаєте, Екс з'явилася в Андреаса з книжки про кельцьких гномів. Тепер подруга Андреаса прямує до цих гномів, щоб дізнатися про своє минуле і про те, чому зникли гноми.

Ex: Hallo, Heinzelmännchen, da bin ich wieder!

Heinzelmännchen: So eine Überraschung! Wo kommst du denn her?

Ex: Ich bin jetzt bei den Menschen.

Heinzelmännchen: Du meinst bei einem Menschen.

Ex: Ja, woher weißt du das?

Heinzelmännchen: Das ist mein Geheimnis.

Ex: Was macht ihr denn jetzt?

Heinzelmännchen: (жартує) Sag mal: Möchtest du ein Interview?

Bist du jetzt auch Journalistin?

Ex: Nein! Aber bitte, erzähl mir: Warum helfst ihr den

Menschen nicht mehr? Was ist damals passiert?

Екс дізнається про те, що тоді трапилося. Надміру цікава дружина кравця забажала довідатися, хто ж це виконує вночі роботу за її чоловіка. Тому вона порозсипала на порозі будинку горох.

Heinzelmännchen: Damals, damals ... Das war so: Wir arbeiteten für die Menschen. Auch für den Schneider. Wir nähten die Kleider für ihn. Aber seine Frau, die war sehr neugierig.
 Ex: Wie ich!
 Heinzelmännchen: Ja, wie du! Aber sie war auch sehr böse. Sie streute Erbsen auf die Treppe - viele viele Erbsen. Wir stolpterten - das tat sehr weh.
 Ex: Aber warum streute sie Erbsen?
 Heinzelmännchen: Wir arbeiteten ja nachts. Und die Frau vom Schneider wollte uns unbedingt sehen. Wir stolpterten - und sie hörte uns. Sie machte Licht an... Da sind wir schnell verschwunden.
 Ex: Für immer?

Слова й вирази

So eine Überraschung!
 die Überraschung
 Wo kommst du denn her?
 herkommen
 damals
 der Schneider
 nähen
 die Kleider
 böse
 wie
 Erbsen streuen
 die Erbse/die Erbsen
 die Treppe
 stolpern
 für immer

От так несподіванка!
 несподіванка, сюрприз
 Звідки ти?
 з'явитися
 тоді
 кравець
 шити
 одяг
 злий
 як
 розсипати горох
 горошина/горох
 сходи
 спотикатися
 назавжди

Вправи

1 Про що говорилося в тексті? Позначте хрестиком правильну відповідь.

- Wir arbeiten für die Koblode.
 - Wir arbeiten für die Menschen.
 - Wir arbeiten für die Frau vom Schneider.
- Wir nähten die Blusen für den Schneider.
 - Wir nähten die Röcke für den Schneider.
 - Wir nähten die Kleider für den Schneider.
- Seine Frau war sehr böse.
 - Seine Frau war sehr merkwürdig.
 - Seine Frau war sehr faszinierend.

4. a) Sie streute Erbsen in die Gläser.
b) Sie streute Erbsen auf den Teller.
c) Sie streute Erbsen auf die Treppe.
5. a) Die Frau vom Schneider wollte uns unbedingt sprechen.
b) Die Frau vom Schneider wollte uns unbedingt sehen.
c) Die Frau vom Schneider wollte uns unbedingt hören.
6. a) Wir stolperten und sie machte Licht an.
b) Wir stolperten und sie hörte uns.
c) Wir stolperten und sie streute Erbsen.
7. a) Sie wollte unseren Geburtstag wissen.
b) Sie wollte uns unbedingt sehen.
c) Sie wollte unser Horoskop wissen.

2 **Поставте запитання з питальним словом і без нього.**

1. herkommen (wo?)

2. wissen (woher?)

3. machen (was?)

4. Menschen helfen (warum?)

5. passieren (was?)

6. Journalistin sein

7. ein Interview mögen/ich möchte

3 **Поставте замість пропусків потрібні дієслова в претериті.**

1. Die Heinzelmännchen _____ auch für den Schneider.
2. Sie _____ die Kleider für ihn.
3. Die Heinzelmännchen _____ nachts.
4. Die Frau vom Schneider _____ sie unbedingt sehen.
5. Sie _____ Erbsen auf die Treppe.
6. Die Heinzelmännchen _____ und die Frau _____ sie.
7. Sie _____ Licht _____.

streuen	anmachen	arbeiten	stolpern	hören	nähen
stolpern	wollen				

4 Доповніть речення потрібними дієсловами в претериті.

Die Frau vom Schneider erzählt:

1. Ich _____ die Heinzelmännchen unbedingt sehen.
2. Ich _____ Erbsen auf die Treppe.
3. Ich _____ die Heinzelmännchen.
4. Ich _____ das Licht _____.
5. Aber die Heinzelmännchen _____ verschwunden.

5 Як розповіли б гноми про цю саму подію? Скористайтесь правою 4 (ключів до вправи немає).

6 Які слова пропущено? Знайдіть їх і впишіть також у відповідні клітинки кросворда. Замість ü в кросворді пишеться ue.

1. Bist du jetzt auch _____ ?
2. Möchtest du ein _____ ?
3. Die Frau vom Schneider war sehr _____ .
4. Warum _____ ihr den Menschen nicht mehr?
5. Was ist damals _____ ?
6. Wir _____ für die Menschen.
7. Was _____ ihr denn jetzt?
8. Die Frau streute _____ .
9. Die Heinzelmännchen arbeiteten _____ .
10. Die Frau vom _____ war neugierig.
11. Sie wollte uns _____ sehen.
12. Sie hörte _____ .
13. Sie wollte unser _____ wissen.

So eine
